



STRAIL[®]lastic **STRAIL**[®]WAY



STRAILgrid

Instruction de montage



Sous réserve de modifications techniques / Rev.09 | 12.2020 / TWU



KRAIBURG STRAIL[®] GmbH & Co. KG | STRAIL[®] | STRAILlastic | STRAILWAY

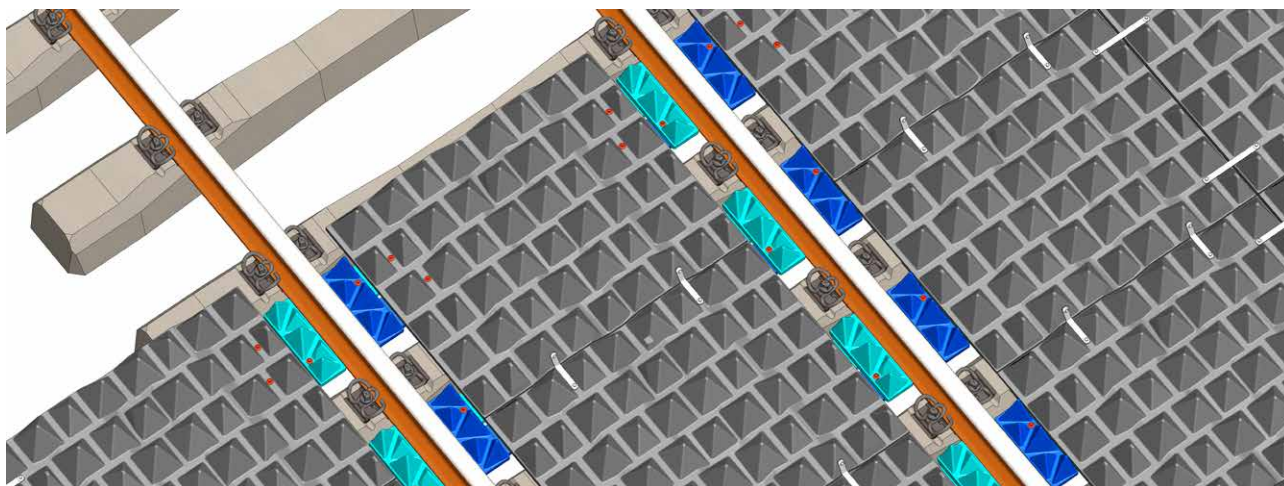
84529 Tittmoning | Goellstraße 8 | Tél. + 49 / (0) 86 83 / 7 01-0 | Fax + 49 / (0) 86 83 / 7 01-126
info@strail.fr | www.strail.fr | www.strailastic.fr | www.strailway.com

Vous trouverez votre interlocuteur STRAIL[®] sur notre site www.strail.fr

STRAIL® passages à niveau solutions éprouvées et utilisées avec succès depuis 1976 et ce, à l'échelle du globe. Notre savoir-faire comme spécialiste de transformation de caoutchouc et de fabrication de produits spécifiques pour les chemins de fer nous a permis de devenir l'un des fabricants les plus performants pour ce genre de passages à niveau. Avec **STRAILgrid** vous avez choisi un système performant.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des présentes instructions de montage et d'utilisation des produits autres que celles fournies par le fabricant.

Le système STRAILgrid



L'intrusion de personnes ou d'animaux sur une voie ferrée multiplie rapidement le danger et le risque d'accident qui peut entraîner l'arrêt de l'exploitation ferroviaire et/ou des retards de trains.

La solution > STRAILgrid – grâce à sa dalle universelle anti-intrusion et ses nombreux avantages.

Sa principale fonction est d'empêcher les hommes et les animaux de s'introduire sur les voies ferrées.

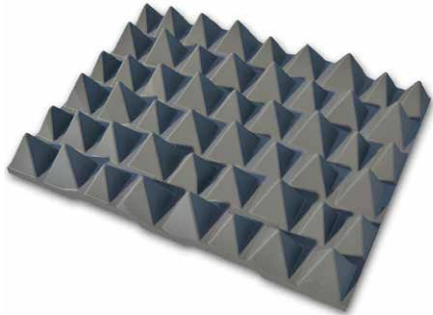
Pour des cas spécifiques, par exemple montages sur des abords de quai, contactez votre interlocuteur **STRAIL®**!

1 / CARACTÉRISTIQUES

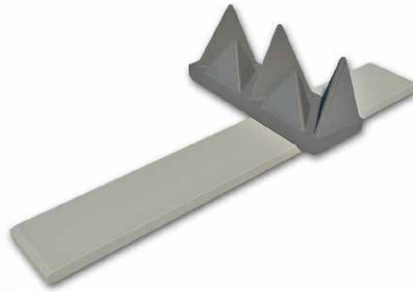
- | | |
|--|---|
| → Dimension de la dalle universelle: | env. 1.114 x 900 x 174 mm (L x l x H) |
| → Poids de la dalle universelle: | env. 74 kg |
| → Poids élément intermédiaire: | env. 5,3 kg (éléments de fixation standard inclus) |
| → Poids d'élément de fixation court: | env. 2 kg |
| → Matériau dalle universelle: | caoutchouc vulcanisé |
| → Matériau élément intermédiaire: | caoutchouc vulcanisé |
| → Matériau élément de fixation: | matière plastique recyclé |
| → Résistance: | résistant contre les produits chimiques et les influences de l'environnement |
| → Géométrie de la surface: | pointes pyramidales en 3 hauteurs différentes, positionnées en quinconce surface inégale et irrégulière |
| → Hauteur des pointes pyramidales (dalle universelle): | env. entre 11 et 14,5 cm (mesuré à partir du bord inférieur des extrémités de pyramide respectives) |
| → Couleur: | noire |

Parties

- Dalle universelle
- Élément intermédiaire avec élément de fixation
- Élément de fixation
- Connecteur pour les dalles équerre
- Connecteur pour les dalles plat
- Vis auto-taraudeuses avec une tête six pans



dalle universelle



élément intermédiaire avec élément de fixation



connecteur équerre et plat

Outils

- Tournevis (AKU) avec douille SK 3/8"
- Fourche à ballast

2 / MONTAGE



ATTENTION > En raison de la surface, il y a un risque de chute! Assurez vous d'avoir une position stable pendant toutes les étapes de travail.

Montage des éléments intermédiaires

- Les éléments intermédiaires sont livrés préfabriqués avec les éléments de fixation.
- Poser un élément intermédiaire côté extérieur et un côté intérieur respectivement entre les traverses. Faites glisser l'élément intermédiaire sous le rail (côté long de l'élément orienté vers l'intérieur de la voie). **(Image 1)** Si nécessaire enlever un peu de ballast pour bien placer les éléments intermédiaires.
- Insérer les éléments sous le rail jusqu'au patin du rail. **(Image 2)**
- Fixer les éléments avec deux vis.
- Si nécessaire ajuster le ballast sous les éléments pour qu'ils reposent correctement sur le patin du rail.
- Répéter ces étapes sur toute la longueur de la voie à équiper. **(Image 3)**



1



2



3

3 / MONTAGE DES DALLES UNIVERSELLES INTÉRIEURES

NB:

Les dalles universelles ont 4 cavités intégrées avec lesquelles elles peuvent être facilement transportées à la main.

Optionnellement les dalles peuvent être transporter aussi à l'aide d'une machine. Pour faire cela, deux cavernes se trouvent dans la dalle universelle **STRAILgrid** sur le dessous de la dalle.

On peut y insérer un dispositif standard pour décharger les palettes.

Vous n'avez pas besoin d'un outil spécifique pour **STRAILgrid**.

Pour le transport avec une grue (ou avec une pelle), une fourche de grue standard (voir fig.) peut être utilisée.

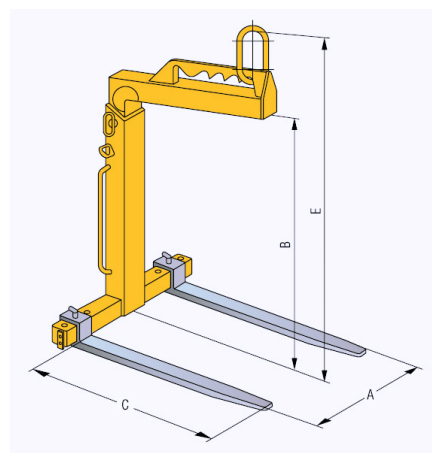
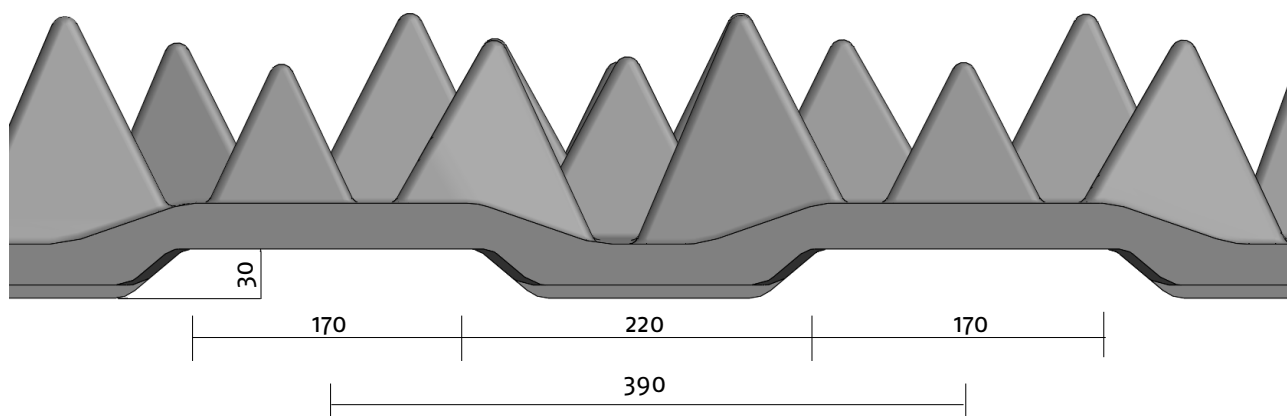


Fig. exemple fourche de grue



3.1 / A L'AIDE D'UN CONNECTEUR ÉQUERRE ET PLAT

Montage des dalles universelles intérieures

→ Après avoir monté tous les éléments intermédiaires vous pouvez poser les dalles universelles.

→ Poser les dalles universelles selon croquis.

Faire attention que le bord extérieur de la dernière dalle universelle soit posée au milieu d'une traverse.

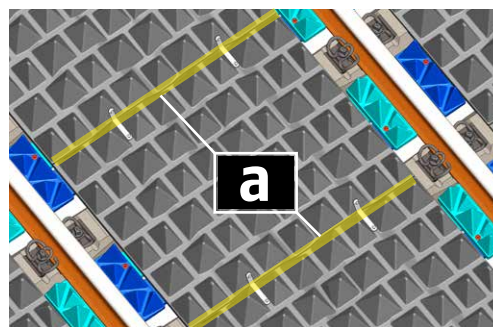
Les dalles universelles **STRAILgrid** doivent être montées de manière centrée et parallèle auprès du rail.

La distance entre l'élément intermédiaire et la dalle universelle est toujours la même.

La dalle universelle **STRAILgrid** et l'élément intermédiaire **STRAILgrid** ne se touchent jamais.

NB: Installer la dalle suivante une fois que la précédente a été vissée, de sorte qu'un décalage puisse être évité.

→ Pour fixer les différentes dalles les unes aux autres, utiliser deux connecteurs „équerre" par dalle.
> les „connecteurs équerres" (**point a**) sur le côté long



NB:

Les dalles extérieures du passage à niveau (début et fin) doivent être vissées avec deux vis avec l'élément de fixation sous-jacent des éléments intermédiaires en plus. (à voir image 2, page 5)

Cela garantit que les dalles universelles **STRAILgrid** sont connectées non seulement l'une à l'autre, mais aussi à la voie en toute sécurité.

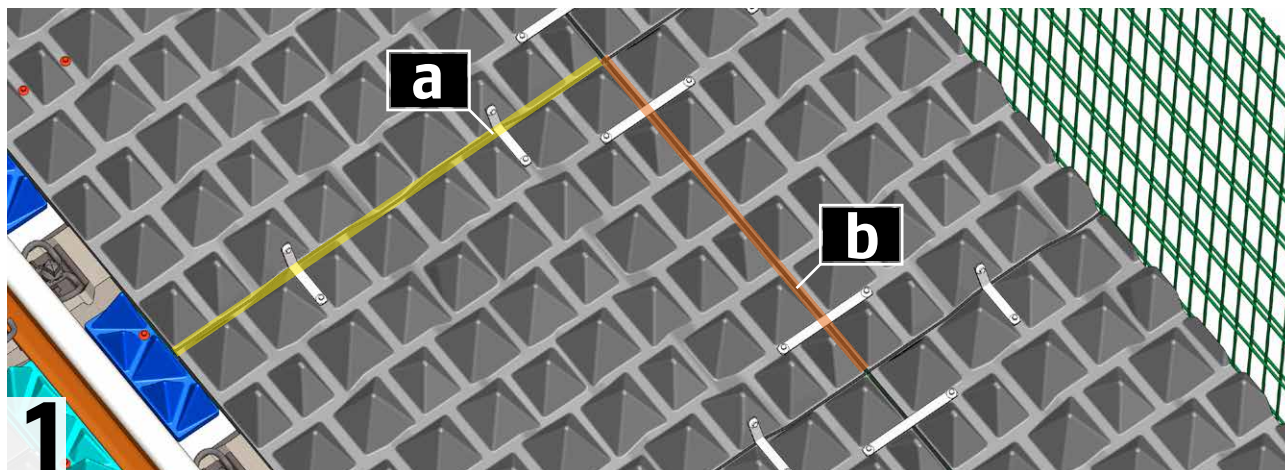
Montage des dalles universelles extérieures

- Poser les dalles universelles selon croquis. Faire attention que le bord extérieur de la dernière dalle universelle soit posée au milieu d'une traverse.

NB: N'insérer pas la dalle suivante avant que la précédente a été vissée, de sorte qu'un décalage puisse être évité.

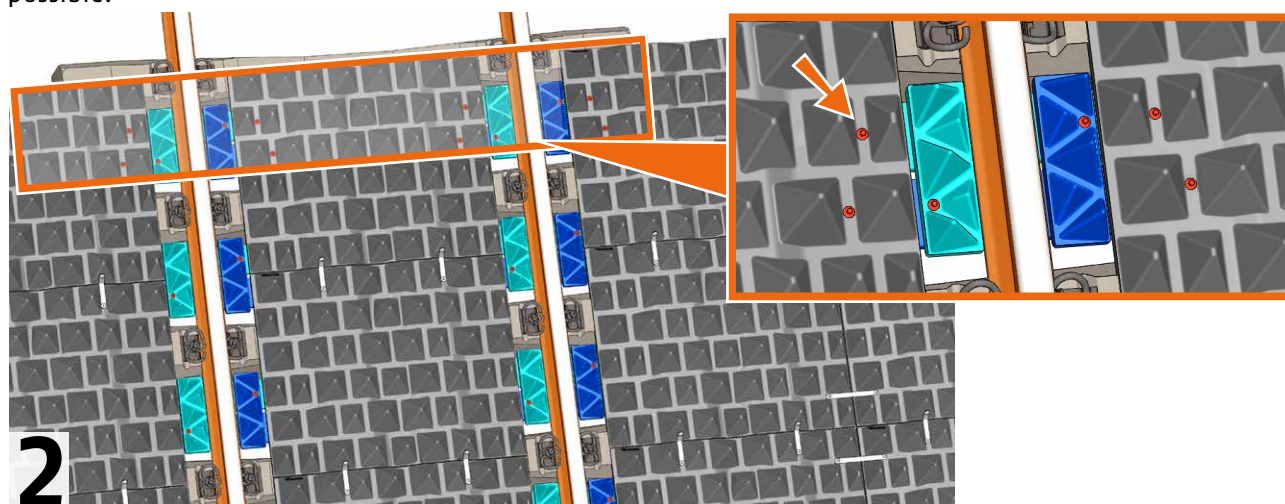
Faire attention que le bord extérieur de la dernière dalle universelle soit posée au milieu d'une traverse.

- Pour fixer les différentes dalles les unes aux autres, utiliser deux connecteurs par dalle:
 - > les „connecteurs équerres" (*à voir image 1, point a*) sur le côté long
 - > les „connecteurs plats" (*à voir image 1, point b*) sur le côté court



NB: Les deux dalles extérieures du passage à niveau (début et fin) doivent être vissées avec deux vis avec l'élément de fixation sous-jacent des éléments intermédiaires en plus. (*à voir image 2*). Cela garantit que les dalles universelles STRAILgrid sont connectées non seulement l'une à l'autre, mais aussi à la voie en toute sécurité.

NB! Toujours être sûr que les vis dans l'élément de fixation sont vissées au milieu dans la mesure du possible.



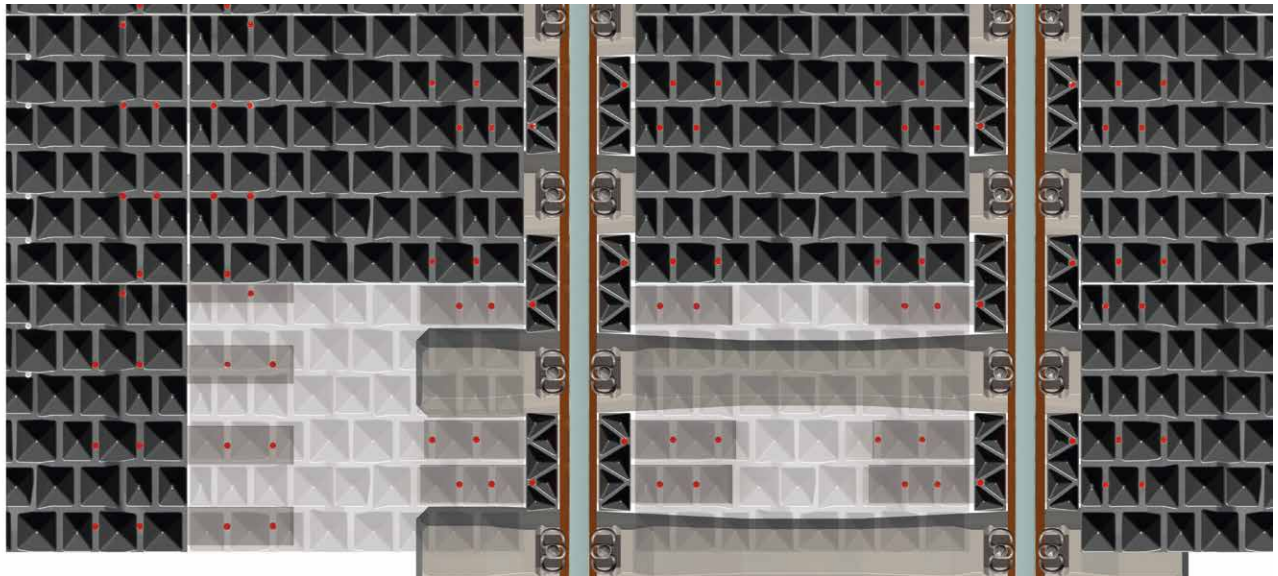
- Pour couvrir encore d'autres zones supplémentaires à côté de la voie il faut utiliser:
 - > les „connecteurs équerres" (*à voir image 1, point a*) sur le côté long
 - > les „connecteurs plats" (*à voir image 1, point b*) sur le côté court

Tous les connecteurs des dalles sont vissés aux positions prévues (= trou dans les connecteurs des dalles).

3.2 / A L'AIDE D'UN ELEMENT DE FIXATION

Montage des dalles universelles intérieures

- La première dalle est placée sur un côté de la surface à couvrir, en veillant que le bord se trouve au centre de la traverse.
- La dalle universelle est fixée à l'aide de 2 vis chaque fois par élément de fixation (au total 12 vis)
ATTENTION: Ne posez pas la dalle suivante avant que la précédente n'ait été vissée. De cette manière, vous éviterez un déplacement.
- Après le vissage de la dalle précédente, la dalle suivante peut être placée et assemblée avec 12 vis
ATTENTION! Il faut toujours veiller à ce que les vis dans l'élément de fixation soient positionnées le plus proche du centre.



Montage des dalles universelles extérieures

- Poser les dalles extérieures auprès des éléments intermédiaires, s'assurer que le bord soit posé au milieu de la traverse.
- Visser cette dalle à l'aide de 2 vis par élément de fixation (position à voir sur la photo).
- Pour couvrir d'autres surfaces adjacentes à la voie, utiliser pour la liaison 3 éléments de fixation sans l'élément intermédiaire. Ils sont également vissés avec 2 vis par élément.

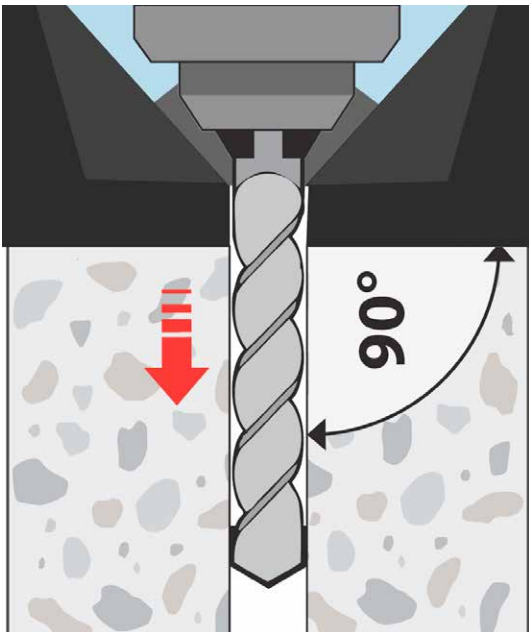
4 / MONTAGE SUR SUPPORT EN BÉTON

Méthode de fixation alternative > prévu pour installer le système sur un support en béton (p.ex. chaussée, quai; etc.).

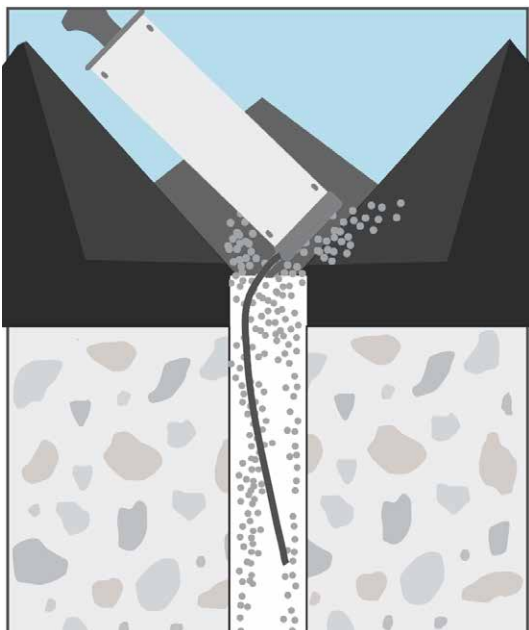
Pour faire cela vous avez besoin de 4 ancrages robustes pour chaque dalle universelle **STRAILgrid** (celles-ci sont inclus dans la livraison).

Montage

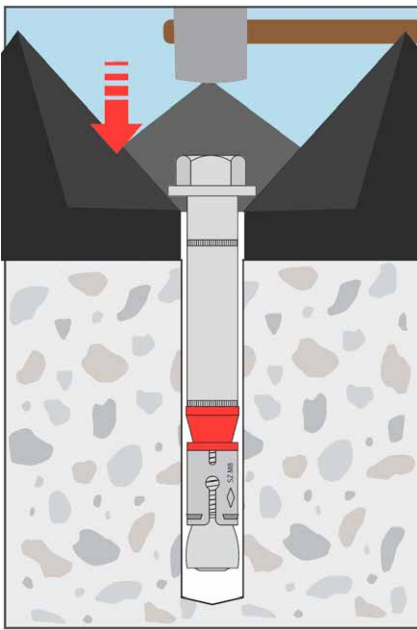
1. Poser les dalles universelles **STRAILgrid** à la position désirée sur le béton
2. Percer directement 4 trous à travers de chaque dalle en caoutchouc dans le béton (diamètre du perceur 15 mm)



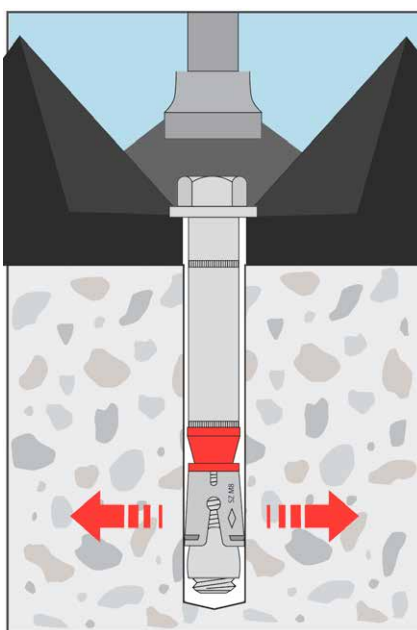
3. Souffler la poussière du perçage



4. Insérer les ancrages robustes dans les trous et marteler avec un marteau



5. Serrer la vis à l'aide du cliquet à douille



NB

Veuillez lire attentivement le document et installer les produits **KRAIBURG STRAIL** selon les directives du fabricant ou demander à notre service d'installation. Ce document sert uniquement pour votre information dans le cadre des produits **KRAIBURG STRAIL**. Ce document n'accorde pas de droits de propriété intellectuelle. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite en totalité ou en partie sans l'autorisation écrite explicitement de **KRAIBURG STRAIL**. **KRAIBURG STRAIL** décline explicitement toute violation des droits de tiers qui sont des biens intellectuels, commerciaux ou autres.

Sous réserve des modifications et des erreurs.

Les informations fournies dans ce document correspondent à notre niveau de connaissance le jour de la publication.

Les conditions de vente générales de **KRAIBURG STRAIL** sont applicables dans la version actuelle.